Анкета

**Особиста та контактна інформація**

Уся надана тут особиста інформація вважатиметься конфіденційною та використовуватиметься виключно в межах компанії Translatel для зв’язку з вами.

ПІБ Место для ввода текста.

Місто проживання Место для ввода текста.

Контактні телефони Место для ввода текста.

Електронна пошта Место для ввода текста.

Skype Место для ввода текста.

Viber Место для ввода текста.

WhatsApp Место для ввода текста.

Telegram Место для ввода текста.

Веб-сторінки (сайти, соцмережі, блоги тощо) Место для ввода текста.

Інші месенджери та засоби комунікації Место для ввода текста.

Яким способам зв’язку ви надає перевагу? Место для ввода текста.

**Досвід роботи**

**•** Укажіть, з якими мовними парами ви готові працювати, і вид послуги (переклад/редагування/коректура тощо):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Оригінальна мова** | **Цільова мова** | **Послуга** |
| Место для ввода текста. | Место для ввода текста. | Место для ввода текста. |
| Место для ввода текста. | Место для ввода текста. | Место для ввода текста. |
| Место для ввода текста. | Место для ввода текста. | Место для ввода текста. |
| Место для ввода текста. | Место для ввода текста. | Место для ввода текста. |

**•** Укажіть тематики перекладу в порядку переваги:

1. Место для ввода текста.

2. Место для ввода текста.

3. Место для ввода текста.

4. Место для ввода текста.

5. Место для ввода текста.

**•** Укажіть тематики, які ви, імовірно, не візьмете:

1. Место для ввода текста.

2. Место для ввода текста.

3. Место для ввода текста.

4. Место для ввода текста.

5. Место для ввода текста.

**•** Перерахуйте перекладацькі програми, якими ви володієте:

1. Место для ввода текста.

2. Место для ввода текста.

3. Место для ввода текста.

4. Место для ввода текста.

5. Место для ввода текста.

6. Место для ввода текста.

7. Место для ввода текста.

8. Место для ввода текста.

9. Место для ввода текста.

10. Место для ввода текста.

**•** Укажіть звичний час роботи й орієнтовний денний виробіток:

Место для ввода текста.

**•** Ви маєте досвід редагування машинного перекладу?

Место для ввода текста.

**•** Ви готові постредагувати машинний переклад, якщо оплата буде нижчою,  
ніж за традиційний переклад?

Место для ввода текста.

**Різне**

**•** Якщо ви не знайомі з перекладацьким програмним забезпеченням,  
чи готові ви за потреби самостійно його вивчати?

Место для ввода текста.

**•** Переклад на фрилансі є вашою основною діяльністю або підробітком  
після завершення офіційного робочого дня/навчання?

Место для ввода текста.

**•** Чи готові ви виконувати регламентні роботи до своїх проектів   
(застосовувати правки від замовника, виправляти текст  
згідно зі звітами автоматизованих систем контролю якості тощо)?

Место для ввода текста.

**•** Чи готові ви регулярно впродовж дня перевіряти електронну пошту,  
щоб своєчасно реагувати на пропозиції щодо роботи?

Место для ввода текста.

**Оплата**

**•** Номер карти ПриватБанк Место для ввода текста.

Розмір комісії  
уточнюйте в банку.  
Цей спосіб оплати  
**доступний лише  
на території України**.

**•** PayPal Место для ввода текста.

Укажіть, якщо ви перебуваєте  
**поза межами України**.

**•** Smartcat Место для ввода текста.

Укажіть, якщо ви отримуєте  
оплату через платформу  
Smartcat.